



Co-funded by the
European Union



29th September - 1st October



Comune di
San Felice del Molise



Grad Zadar



Words Originate Worlds Chart

“...no one is born and remains in the same place, and it is precisely this continuous change of territories and cultures that is at the basis of the development of humanity...”

The WOW Charter aims to give to all the peoples who make up the European linguistic Euro mosaic a guideline that is not only theoretical, but above all practical so that in this time of walls and fences, in which minorities appear to be in danger, cultural bridges can be created that bind territories although geographically distant, united through similar traditions and customs, which are the sign of a common history.

This common history is due to the overlap of different peoples and cultures, which led some communities to find a consolidated territorial settlement on both sides of the Adriatic.

And this is the case of groups of Albanian and Croatian origin settled throughout Southern Italy, such as in Molise and Calabria and groups of Albanian origin in Croatia.

Both the Albanian one, the most populous, and the Croatian one are the result of the exodus, which occurred in successive migrations, caused by the Turkish expansion in the Balkan peninsula which also gave rise to a network of settlements in the rest of the Italian South scattered.

In about a century, the number of speakers of the two communities has gradually reduced because of both the decrease in the number of inhabitants within the municipalities and the reduction in the percentage of individuals who use Arbresh and Croatian-Molisan.

The same thing happens beyond the Adriatic, in Croatia, where a small community of Albanian origin, the Arbanasi of Zadar.

The resilience of these communities, although a minority, is also and above all due to the legislation of the two States, since for Italy the protection of minorities is included among the fundamental principles of the Constitution and which was then fully implemented only in 1999, the year to which law number 482 "Regulations regarding the protection of historical linguistic minorities" is approved by parliament, article 2 of which recognizes the existence of twelve linguistic minorities defined as "historical", including Croatian and Albanian; while Croatian legislation regarding minorities dates back to the 2010 Constitution, in which 22 ethnic groups enjoy recognized minority status. The representation of minorities in the national parliament is determined by electoral law. The Constitutional Law on Minority Rights (2002) is the legal basis for their protection in Croatia. Wanting to take into consideration only the linguistic aspect, Article 7 contemplates the right to:

- use your own language (with its alphabet) as the official language.
- practice teaching and instruction in one's own language (specific programs and schools, specialized teaching staff).

But if at a regulatory level, linguistic minorities are protected, they risk disappearing due to the cultural impoverishment of these territories and therefore there is a need to protect them on all levels.



Therefore, from the W.O.W. PROJECT it emerged that the protection of minorities should take place through the implementation of specific projects for the promotion and use of the local cultural offer (Historical Memory Laboratories, ethnographic museums, libraries and media libraries, music conservatories, artisan demonstration laboratories , etc.) and through out the implementation of actions aimed at valorising places, sites and artistic and monumental assets of particular historical, cultural and landscape interest.

The protection and valorisation of diversity and linguistic minorities, implemented as an ethical duty and managed with political intelligence as a possibility of cultural and socio-economic development, can and must be widespread, no longer as a declaration of intent, but as a real and concrete reality of law and democracy, as opposed to the authoritarian, security and terrorist tendencies that are so popular in this particular historical context.

Best practices

To safeguard the values of all minority cultures in Europe, the following themes have been identified.

SPORT:

1. greater youth inclusion without discrimination.
2. establishment of "**Inclusive games**" sports competitions between different cultures to strengthen the sense of belonging among the new generations.

MUSIC & ART:

1. use music and dance as universal languages and vehicles of intangible heritage.
2. "**Words Originate Worlds the festival**" day dedicated to the linguistic Euro mosaic.
3. Encourage the creation of photographic contests, fashion shows and interactive museums that revisit tradition in a modern key

TRADITION:

1. Traditional cooking courses to pass down culture through food.
2. Strengthen ties between minority cultures and native land.

SPIRITUALITY:

1. Multicultural celebrations in dual languages (national and minority) and diffusion via social media.



YOUNG:

1. Strengthen educational institutions so that the learning of the and customs of European minority cultures as well as national languages is included within the programmes.

NEW TECHNOLOGIES:

1. Creation of a web space dedicated to the Euro mosaic to contribute to safeguarding the historical and cultural memory of minority communities.
2. Involve testimonials and influencers.
3. Use the potential of marketing.
4. Digitize language through A.I. to ensure the passing on of the linguistic fabric.

Municipality of San Felice del Molise

Corrado Zara

Municipality of Zadar

Dina Bušić

VOTE WITH A LIKE YOUR FAVORITE PHOTO



TILE

TRACES OF INTEGRATION IN
A MULTILINGUAL EUROPE



Co-funded by
the European Union



Co-funded by
the European Union



Traditional clothes

Gabriella Sconosciuto Centro Culturale Gian Luigi Pascale -Italy



Traditional clothing from Guardia: a dress for everyday and a wedding dress.

Abits de la tradicion de la Gardia: il vestit formal e lo Dorò.

Home 2

Jana Bujan
student of Gimnazija Franje Petrića Zadar - Croatia



Cartellone Maja

Preschool of Acquaviva
Collecroce
Italy

Home 1

Bartol Periš
student of Gimnazija Franje Petrića Zadar - Croatia



Zadar

Enea Nikpalj
Student of Vladimir
Nazor High School in
Zadar - Croatia



Jessica na kortij Jessica alle Trocche

Rino John Gliosca
Italy



Co-funded by
the European Union



Bilingualism 1

Rino John Gliosca - Italy



Sacro e profano, Maya festival

Rino John Gliosca - Italy



Bilingualism 2

Rino John Gliosca - Italy



Melodies

Magdalena Bušić
Student of Vladimir
Nazor High School of
Zadar
Croatia

Bilingualism 4

Rino John Gliosca - Italy



Words

Roko Perović
Student of Vladimir
Nazor High School of
Zadar - Croatia



Co-funded by the European Union



Panunda

Ida Gliosca, teacher of Primary School of Palata Italy



San Felice del Molise

Nicolino Ferrante Italy



Bilingualism 3

Rino John Gliosca - Italy



Bilingualism 5

Rino John Gliosca Italy



Acquaviva Collecroce

Dina Miletta - Italy



Guardia Piemontese 2

Sandra Treviso Italy





Co-funded by
the European Union



Home 3
Marko Lovrović
student of Gimnazija Franje Petrića Zadar – Croatia



Traditional dress 2

Ludovica Trolio
Italy



Guardia Piemontese

Sandra Treviso
Italy



Traditional dress

Ludovica Trolio
Italy

Kolače 1
Antonella Ferrante – Italy



Arbanasi 3

Andrea Perović
Croatia

Typical boat
Paolina Ferrante - Italy



Reproduction of a ladja, a typical boat from the valley of the Neretva river, the place our Croatian ancestors came from.



Kolači
cianf.tizia

Guardia
Concetta Avolio - Italy



Arbanasi, Zadar, Croatia
Andrea Perović - Croatia



Traversata dell'Adriatico
Federico Ferrante - Italy



St. Giuseppe pizza
Antonio Zara - Italy





Co-funded by
the European Union



Arbanasi 1

Aleksandar Bonačić - Croatia



Church of St. Maria of Costantinopoli

Mara Zara
Italy

Montemitro 10

Daniele Angela student - Italy



Traditional dress 3

Ludovica Trolio
Italy



Arbanaški dvori

Aleksandar Bonačić - Croatia



Arbanasi, povijest

Aleksandar Bonačić - Croatia





Co-funded by the European Union



Montemitro 3
Gabriele Romagnoli - Italy



Zadar 2
Ante Jaša
Photo club Kornat of Zadar - Croatia



Kameni stol i stara arbanaška bicikla

Ana Kanjer, Josip Karuc and
Nataša Kustura
Mentor: Nilo Karuc
Croatia



Montemitro 9
Daniele Angela student
Italy



Montemitro 7

Daniele Angela
student
Italy



Montemitro 4
Corrado
lentilucci
president at
"MOST" cultural
association
Italy



Montemitro 5

Corrado Ientilucci president at "MOST" cultural association Italy



Uvala Bregdeti u svitanje Zadar Arbanasi
Željana Ivandić - Croatia



Zvonik crkve Gospe Loretske i arbanaški umjetnik Nilo Karuc

Josip Karuc
Croatia



Montemitro 1
Gabriele Romagnoli - Italy



Montemitro 8

Daniele Angela student Italy



Montemitro 6

Daniele Angela student Italy





Co-funded by
the European Union



Horizon

Lucija Vezilj
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia

Zadar 1

Ante Jaša

Photo club Kornat of Zadar - Croatia



Arbanasi 2

Aleksandar Bonačić
Croatia

Arbanasa in my city 17

Jerolim Vulić - Croatia



Monument 3

Tea Patača
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia



Perspective 2

Leonarda Abramović
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia



Co-funded by
the European Union



Montemitro 2

Gabriele Romagnoli - Italy



Arbanaškim ulicama

Aleksandar Bonačić - Croatia



Street 4

Tea Patača

School of Applied Art and Design of Zadar - Croatia



Building 1

Silvio Panović

Photo club Kornat of Zadar - Croatia



View 2

Nina Bukulin
Croatia



NK Zmaj i bio je prvi nogometni klub u Zadru

Laura Štefanić - Croatia





Co-funded by
the European Union



**Arbanaški glagoljski
grb**

Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of
Zadar
Croatia



U Funtoni

Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of Zadar - Croatia



Zadar 4

Ante Jaša

Photo club Kornat of Zadar - Croatia



Arbanasi, staro i novo

Aleksandar Bonačić - Croatia



Arbanasa in my city 8

Jerolim Vulić
Croatia



Arbanasa in my city 7

Jerolim Vulić
Croatia



Memories in music 1

Petani - Croatia



Memories in music 2

Petani - Croatia



View 3

Nina Bukulin
Croatia



View 1

Nina Bukulin - Croatia



Building 5

Lucija Vezilj
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia

Arbanasi track 3

Lucija Perović - Croatia





Co-funded by
the European Union



Arbanasi track 2

Lucija Perović
Croatia



Arbanasi track 1

Lucija Perović - Croatia



Perspective 5

Leonarda Abramović
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia



Perspective 4

Leonarda Abramović
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia



Perspective 3

Leonarda Abramović
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia



Portocannone

Giuseppe Caporicci
Italy





Co-funded by
the European Union



The days of Mrs Loretska

Soni Banić
Arbanasa Company of
Zadar
Croatia



Vorošonc i voroškinja

Leonard Perović
Arbanasa Company of
Zadar
Croatia



Dalmatia et Albania

Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of Zadar
Croatia



**Glagoljski slovorezač:
Pietro Marcuzzi**

Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of
Zadar
Croatia



Povijest

Aleksandar Bonačić
Croatia

Arbanasa in my city 16
Jerolim Vulić - Croatia

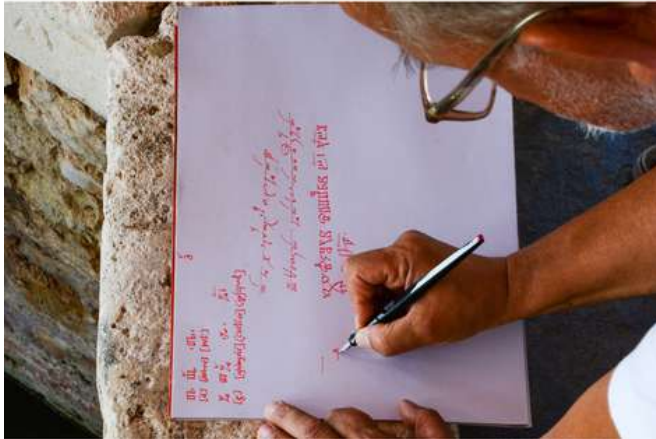




Co-funded by
the European Union



Arbanasa in my city 14
Jerolim Vulić - Croatia



Arbanasa in my city

Jerolim Vulić
Croatia



Monument 1

Vito Arbanas
School of Applied Art
and Design of Zadar
Croatia



Moments

Marko Čakarun
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia

Arbanasi track 5
Lucija Perović - Croatia



Arbanasi track 4
Lucija Perović - Croatia





Co-funded by
the European Union



Perspective 7

Leonarda Abramović
School of Applied Art
and Design of Zadar
Croatia



Perspective 6

Leonarda Abramović
School of Applied Art
and Design of Zadar
Croatia



Perspective 1

Leonarda Abramović
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia

Znamen glagoljaštva

Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of Zadar - Croatia



Glagoljaš don Mičo Čurković Arbanas
Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of Zadar - Croatia



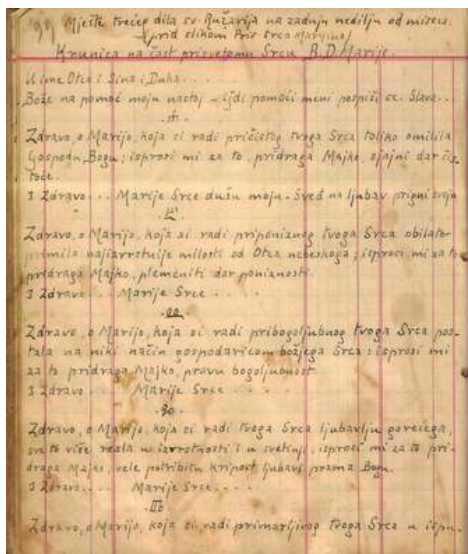
Glagopis don Šime Stipčevića

Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of
Zadar
Croatia



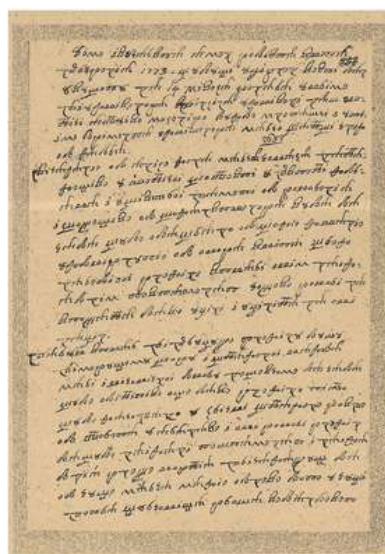


Co-funded by
the European Union



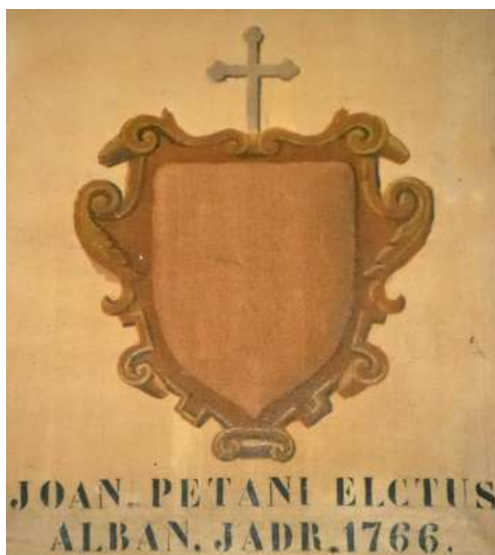
**Krunica don Šime
Stipčevića**

Dario Tikulin
Stipčević
Arbanasa Company
of Zadar
Croatia



**Oporuka: prikazanje
Anice Žene Marka
Kovača**

Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of
Zadar
Croatia



**Grb Ivana od
Petanovih
Briščanin**

Dario Tikulin
Stipčević
Arbanasa
Company of
Zadar
Croatia

**"I Nusazit" - Madonna della Stella, San Costantino Albanese
Cristian Iannibelli - Italy**



**Zadar 5
Ante Jaša**

Photo club Kornat of Zadar - Croatia



Zadar 3

Ante Jaša
Photo club Kornat of Zadar
Croatia





Co-funded by
the European Union



Arbanasa in my city II
Jerolim Vulić - Croatia



Arbanasa in my city 6

Jerolim Vulić
Croatia



Arbanasa in my city 5

Jerolim Vulić
Croatia



Arbanasa in my city 4

Jerolim Vulić
Croatia



Arbanasa in my city 3

Jerolim Vulić
Croatia



Arbanasa in my city 2

Jerolim Vulić
Croatia



Co-funded by
the European Union



Street 2

Vito Arbanas
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia



Street 3

Vito Arbanas
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia

Memories 2

Petani - Croatia



Memories 1

Petani - Croatia



Arbanasi track 6

Lucija Perović - Croatia



Memorial plaque

Lucija Vezilj
School of Applied Art
and Design of Zadar
Croatia





Co-funded by the European Union



Glagoljaš don Ivo Nikpalj Arbanas
Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of Zadar - Croatia



Biskup Ivan Petani
Dario Tikulin Stipčević
Arbanasa Company of Zadar
Croatia



Arbanasa in my city 12
Jerolim Vulić - Croatia



Arbanasa in my city 15
Jerolim Vulić - Croatia



Arbanasa in my city 13
Jerolim Vulić - Croatia



Arbanasa in my city 10
Jerolim Vulić - Croatia





Co-funded by
the European Union



Arbanasa in my city 9

Jerolim Vulić
Croatia



Street 1

Vito Arbanas
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia



Monument 2

Vito Arbanas
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia



Road sign 1

Silvio Panović
Photo club Kornat of Zadar - Croatia



Building 3

Silvio Panović
Photo club Kornat of Zadar - Croatia



Moments 2

Marko Čakarun
School of Applied Art and
Design of Zadar
Croatia



Co-funded by
the European Union



Road sign 2

Silvio Panović

Photo club Kornat of Zadar - Croatia



Monument

Silvio Panović
Photo club Kornat of Zadar
Croatia



Building 2

Silvio Panović

Photo club Kornat of Zadar - Croatia



Traditional dress 5

school of Guardia
Piemontese
Italy



Painting

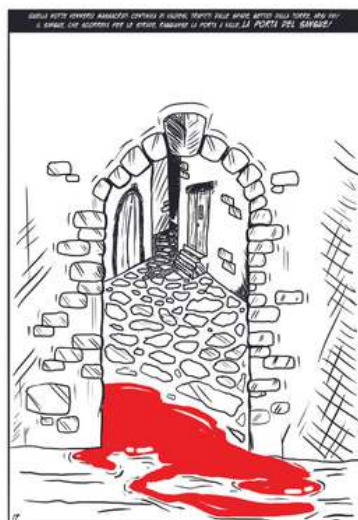
school of Guardia
Piemontese
Italy



Traditional dress 4

school of Guardia
Piemontese
Italy





Fumetto
school of Guardia
Piemontese
Italy



Traditional dress 3
school of Guardia
Piemontese
Italy

